



Acta sanctorum

quotquot toto orbe coluntur, vel a catholicis scriptoribus celebrantur, quae
ex Latinis et Græcis, aliarumque gentium antiquis monumentis

Quo dies octavus et nonus continentur

Bolland, Johannes

Parisiis et Romae, 1865 [erschienen] 1866

Caput II. De paralyticis curatis, liberatis a morbo caduco, et curatis ab aliis
diversis infirmitatibus.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-72229](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-72229)

A. BERTHO-
BO. 7.
Estrarirbi Lyncopensis diœcesis 7, in sinistro ocu-
lo decem, et in dextero tribus annis percussa, in
festo ad Vincula S. Petri utriusque luminaris be-
neficium in supradicto monasterio, cernentibus
multis, accepit. Ex adverso infortunio curatus pa-
rochialis Aboënsis diœcesis f. Olaus nomine, ex-
cœcatus, annos circiter tres cœcus permansit; qui
pro visus sui reparatione, nec non pro venera-
bilis Sanctæ veneratione ter se suum monaste-
rium aditurum, repromittens, limpidum extemplo
visum consecutus, in festo Petri ad Vincula pro
prima vice votum exsolvens coram domino Joane
Aboënsi episcopo, quod factum fuit, testifica-
batur, qui nimirum episcopus clericis suis in sy-
nodo miraculum tam grande publicavit.

mutos; sur-
dem, 139. Eo in tempore, quo reliquiæ Sponsæ Chri-
sti de Urbe ad Watzstenam portabantur, accidit,
quod, cum quadam nocte copiosa multitudo, quæ
reliquias sequebatur, in quodam magno prato
sub tentorii requiesceret; puer quidam mutus
ix ætatis habens annos propter pluviam sub fe-
retro reliquiarum ponebatur, ubi, personis atte-
stantibus fide dignis, loquendi usum, quem non
petierat, accipere merebatur. Nicolaus pistor a
nativitate mutus et in xl. anno constitutus, isto-
rum miraculorum fama percepta, gratia adipi-
scendi loquelam Watzstenam profectus est, qui,
soluta in itinere lingua, ad votum exauditus cum
gaudio ad propria remeavit. Mulier quibusdam
annis surda pro Sancta honoranda, et pro sen-
sum integritate recuperanda votum vovit, ad
locum de Watzsteno se debere proficisci, quo fa-
cto, surditate detersa, quod poposcerat accepit, et
votum suum deinde perfecit.

et claudos
sanat, 140. Crispina vidua de oppido Harnolienga Lun-
densis diœcesis t. regni Daciæ vii annorum filium
habuit, Olavum nomine, a nativitate claudum et
mutum, quem mater cum alia filia Helena per
x dietas in humeris Watzstenum deportatum, in
vigilia Pentecostes illic applicuerunt. Ubi puer
eodem die plena ad ambulandum et loquendum
fortitudine præditus ambulabat, et in conspectu
omnium exiliebat. Dominus Magnus, qui fuit de
familia B. Birgittæ u, vir utique fide dignus,
testatus est, quod, cum esset in monasterio Watz-
steno personaliter constitutus, vidit adolescentu-
lum quandam de Vesgotia x civitate Echarensi
annorum quindecim, qui a nativitate mutus fue-
rat, ante reliquias beatæ Birgittæ præsentari, qui
mox loquelam adeptus domino Katilmundo con-
fessionem suorum fecit peccatorum.

ANNOTATA.

a Notus est hic locus in mappis Geographicis :
sed alia deinceps loca occurrent, quæ vel in Map-
pis Geographicis non signantur, vel forte non exi-
stunt amplius; vel nomina mutarunt, vel admo-
dum vitiose expressa sunt : quare illa tacite præ-
teribo, vel ideo, quod de eorum situ utcumque ju-
diciam, ex adjectis passim, in quibus sita fuerunt,
diœcesibus, ferri queat.

b Vox illa barbara latronem, vel hominem cru-
delem et sævum significare videtur.

c Multæ pecuniaræ obnoxium.

d An Taliaret, seu exigeret?

e Certum ferri pondus seu quantitatem.

f Certam cere massam.

g Videtur vox illa deducta a Græca γάρυς La-
tine, Frenum.

h Vox illa quodvis grani genus significat.

i In exilium pulsus; nimirum sub Alberto Sue-
ciæ rege anno 1374. Vide infra Appendicem Mira-
culorum S. Birgittæ part. 6.

k Alias Westeraas in Westmannia.

l Passim scribitur Skeningia, estque civitas Sue-
ciæ episcopalis in Ostrogothia.

m Strengnesia est civitas episcopalis in Suder-
mannia.

n Eadem est diœcesis, quæ mox memorata, uti
et quæ proxime sequitur num. seq.

o Vide lit. l hic.

p Id oppidum frustra quæsi.

q An Skeningiensis, vel Strengnesiensis?

r In Ostrogothia.

s In Finlandia.

t Lundinum, Scaniæ civitas est, quæ regis Sue-
ciæ Magni tempore in Danorum dominium trans-
ierat.

u Ex Israël, S. Birgittæ fratre, Petrus; e Pe-
tro Magnus, de quo hic sermo, natus fuit. Vide
num. 5 Comment. præv.

x Sueciæ provincia.

CAPUT II.

De paralyticis curatis, liberatis a mor-
bo caduco, et curatis ab aliis diver-
sis infirmitatibus.

Dominus Nicolaus, curatus ecclesiæ parochialis
Schwanchalensis diœcesis Lyncopensis a paral-
lisi dissolutus, tempore Quadragesimali pro recupe-
randa sanitate, prout potuit, Watzstenam venit:
qui adeo in paucis convaluit diebus, quod sancto
die Paschæ, et aliis quamplurimis diebus Missas
celebravit, et de cetero ecclesiam suam incolumis
gubernavit. Quidam quoque pedibus et manibus
contractus, fere omnibus notus ibidem sanatus est.
Nobilis quidam, Raginaldus nomine, paralyticus
effectus est, ita quod nullius membri dexteræ partis
usum haberet, et loquendi amisisset emolumentum:
ex quo uxor ejus, sacerdosque curatus, cum ipse
personaliter non posset, pro eo voverunt, quod
B. Birgittæ limina visitaret, oblaturus pro quolibet
articulo naturalis sui officii usu carente mar-
cam unam cere, si ad pristinam salutem repa-
rari contigisset: voto itaque emisso, mirum in mo-
dum absque cunctatione sensit, se paulatim sanari
et infra paucos dies per pedes Watzstenam adiens,
votum suum letabundus exsolvit.

142 In regno Norwegiæ civitate et diœcesi
Traudiensi b Margarita quædam erat paralytica et
muta, totiusque corporis viribus inconsolabili-
ter destituta, quasi truncus inutilis jugiter in gra-
bato jacens: huic dormienti domina quædam
habitu venerando visa fuit dicens: Ego sum Bir-
gitta de Watzsteno, jamque de tua te incurabi-
bili infirmitate curabo; tu vero sanata reddes vi-
ces, ad meum locum veniens indultum tibi in se-
creto beneficium propalabis: et, hoc dicto, mor-
bidos artus quasi quodam unguento linivit: ex-
pergefacta

A pergefata mulier omnium membrorum sentiebat incolumitate potiri, loquela, cunctaque corporis fortitudine sibi plenarie restituta. Hæc Watzstenum veniens coram multis omnia enarravit; ejus quædam membra, præcipue in dextera parte carnositate fere carentia, pestem, quæ eadem depasta fuerat, satis liquido præferebant. Rursum in eodem regno quædam paupercula mulier Osloënsis diocesis c. annis quinquaginta paralitica adeo, quod nec spiritum haberit, nec in aliquo corporis membro robur possedit ad plenum: notis ergo suis Famulæ Dei pro illa voventibus eam, perfecte e vestigio convaluit, quæ ad monasterium Watzstenense via aspera multumque proluxa gaudenter accessit.

et epilepti-
cis.
d

143 Quidam de Arosia d. ix. annis epylepticus fuerat, et quasi omni die trina vice ex illo patiebatur morbo: itaque ad reliquias S. Birgittæ genitore pro eo vovente, incunctanter sanatus est. Item in eadem diocesi mulier quædam xiv. annorum filiam habens, quæ a quinto nativitatibus suæ anno morbo epyleptico tam graviter laborabat, quod tredecim vicibus in terram cadens, et spumans die quolibet naturali miserabiliter affligebatur; vovit, quod una cum filia sanctæ Birgittæ reliquias visitaret, si suis meritis a tanta eam miseria liberaret. Quæ et, omni mora penitus sublata, optatæ salutis restitui merebatur. Parvulus puer, Laurentius nomine, filius domini de Columna de Urbe, viri utique illustrissimi, morbo laborabat supradicto: cui dum semel casus contigisset, et terribiles faciens gestus alicujus energumeni ad instar totus torquetur, domina Læticia, avia pueri, ad quandam suam nurum de tunica Sponsæ Christi aliquid habentem, quam cito perrexit, parvulumque frustum inde præscindens, frontem pueri ægrotantis ex eo tangi fecit; ad ejus tactum puer, confestim quietatus a morbo totaliter sanatus est, et liber ab inde perseverans. Item cum Maria infantula, filia Stephanæ, nutricis Oddi, parvuli filii prætaxati Domini Agapiti, simili modo torqueretur immaniter, domina Catharina, uxor domini Agapiti, cum præfati panni frusticulo infirmantem puellam pari modo, parique devotione tangi fecit, quæ a tali ægritudine protinus ac penitus liberata omnibus admiranda videbatur.

Plures item

C 144 Quemadmodum Papa Bonifacius refert, dum adhuc S. Birgittæ funus, in ecclesia S. Laurentii de Panisperna Romæ superstes, et inhumatum haberetur, mulier quædam Agnes de Concisa e, quæ a nativitate guttur habebat deforme atque grossissimum, cum aliis venerandum cucurrit ad funus, et, cum propria zona manus sanctæ jacentis Birgittæ cum devotione tangi fecisset, zonam eandem simili devotione circumduxit ad collum, et paulo post guttur detumuit, et ad conformitatem debitam miraculo divino fuit reductum: verum Francisca de Sabellis, dieti monasterii S. Laurentii f. monialis, quæ biennio debilitatem et adversam stomachi valetudinem passa, fere semper lecto decumbens, et honorandæ Viduæ familiaris fuerat, dum adhuc insepultum corpus infra claustrum servaretur, cum gravi labore de lecto surrexit, tam longam patiens infirmitatem, et adjuta pervenit ad feretrum, et secus illud jacuit tota nocte: nec, dum jaceret, Deum desiit cum devotione et instantia deprecari, quatenus meritis et precibus Viduæ, ejus corpus aderat, a tam molesta tamque ditina valetudine in tantum

saltem alleviaretur, quod cum reliquis monialibus divinis interesse posset. Et mane facto, recepit integram sanitatem, ut optavit.

A. BENTRO-
DO.

145 In civitate Neapolitana Palmerius trapezyta g infirmatus ad mortem, uxorem habebat ad sanctam Viduam (quam superstitem visitare consueverat) singularem devotionem habentem. Hæc videns complicem suum lethali morbo laborantem B. Birgittæ spondit, quod, si ejus suffragiis ægrotus evaderet, in S. Maria de Carmelo, ubi imago ipsius depicta venerabatur, Missas dici, cereos offerri, lampades quoque incendi faceret. Voto ergo facto, vir, qui quasi in extremis laborabat, B. Birgittam super se prostratam incumbentem in visione vidit: de qua nimirum visione admodum confortatus dixit: Ego sanus sum, quia beata Birgitta me sanavit; et sanus continuo inventus est. Presentem se fuisse asserit dominus Magnus presbyter, cum quidam puer quatuor circiter annorum, Jacobus nomine, nepos dominæ Delphinæ, Romæ cum febre continua fluxum ventris potissime patiebatur: et quia plerique tunc parvuli ex istiusmodi influenza deperibant, admodum de illius pueri interitu timebatur. Unde tam prædicta domina Delphina, quam pueri incessanter flebant: denique domina Delphina vovit, quod, si dominæ Birgittæ meritis puer evaderet, signo crucis insignito mantello, quem admodum fratres laici in religione illius induuntur, vestire eum faceret, et de reliquiis ipsius quidpiam ad collum pueri ligari faceret. His sic gestis, puer repente convaluit, et sanitatem pristinam perfecte recuperavit.

diversi ge-
neris
g

E

146 Puer quidam, nepos dominæ Angelæ, uxoris Lelli Petri, de Urbe, de regione Columnæ pessimum circa lumbos ulcus habens in mortis discrimine positus est, eoque exterriti medici nullum adhibere remedium: tunc memorata domina vestimentorum S. Birgittæ particulam, quam semper devote servaverat, acceptam super ulcus pueri in serico ligavit, ipsius sancta merita devotius interpellando. Mane facto, ita puer inventus est sanus, quod nec vestigium quidem perperæ infirmitatis appareret. Similiter nepos * supradictæ Angelæ glandulam quandam cum vehementi febre patiebatur, quam medici incidendam dixerunt; mater autem infirmi *, suprascripti miraculi recordata, mente Christi Famulam adiens seque et filiam toto illi animo recommendans, præfatum panniculum a domina Angela petiit de super glandulam per noctem posuit et ligavit: in crastino autem medici secturi venientes puellam totaliter liberatam, febremque cum peste penitus fugatam invenerunt.

morbos.

* l. filia

F

* l. infirmæ

147 Præterea cum alius nepos sæpe dictæ dominæ Angelæ, filius Francisci Barii de Capocciis, Romani civis, trium circiter annorum horrendum apostema cum acutis febribus pateretur in spatula, plurimasque medici adhibuissent medicinas et nihil profecissent, sed venturo die incisionis ferro uti decrevisset, domina Angela fide plena particulam illam panni super emplastrum magna cum devotione inexit, postulans tumefactam illam suis suffragiis eatenus mortificari, quatenus sectionis acerbiter tenellus puer nullatenus degustaret, quod si fieret, memoriam illius faceret depingi, et illud miraculum ad ejus laudem publicè prædicari: sequenti ergo die, cum ad incidendum morbum chirurgi * e loco illum evanuisse repererunt, et multa

S. Birgittæ

* supple:
venissent.

A. *Verthol-*
do. multa putredine posteriora petiisse; puer autem sospes et lætus tribus testibus enarravit.

meritis 148 Item Romæ prope S. Eustachium domina Francisci, uxor Petri Pauli Vellivi, in dextera manu morbum, qui, Noli me tangere, dicitur, habens, tumoremque unius nucis grossitudinem præ se ferentem ab exteriori parte manus perpessa est; hæc, requisitis medicis, quare pestis incurabilis erat, repulsam accepit: qua in re ad B. Birgittam se conferens ereptionem precabatur, et confessa sacerdoti particulam vestimentorum illius, quam interpellaverat, desuper colligavit, et votum fecit; altera autem die, evanescente ægritudine, sospitem se prorsus ac penitus incolumem invenit. Jacobella de Colanidio de Urbe parochiæ S. Eustacii filium peperit, qui infra septem dies taliter infirmatus est, quod nec una quidem vice matris ubera suxit, quasi mortuus jacens, frigidus ac contractus, ita quod de vita ejus spes omnis deperierat. Avia vero ejus, S. Birgittæ fama comperta, inquit ad filiam: Oremus, et ad ipsius sepulchrum B faciamus peregrinationem, cui illa: Quomodo, inquit, possibile est, o mater charissima, quod eum nobis restituet, cum magis mortuus, quam vivus censendus sit. Denique avia sciens, quod omnia possibilia sint credenti, devovit illum cum facula cerea ad ipsius sepulchrum se delaturam, si de ejusdem convalescentia suis meritis faceret se gavisuram. Nec mora: revixit quodammodo puer, et, apertis oculis, parentis mammas exquirens de faucibus mortis liberatus est, et vivit, et vocatur Andreas. Scripta sunt hæc de ore matris.

ab ægris
h 149 In castro S. Angeli h Tyburtinensis diocesis Elpena quædam Mulier, oculis dumtaxat exceptis, membris ceteris destituta, dolores intolerabiles tam in capite, quam in mammillis, quam etiam in omnibus artubus patiebatur incessanter, et erat quasi morti proxima. Audiens vero famam miraculorum istius, quam Deus tantum mirificaverat, intime se illi recommendans ad ipsius sepulchrum votum fecit, paululumque dormire cœpit. Tunc domina quædam aspectu veneranda, ad cujus fimbrias cerea pendeat imago, apparens sibi dixit: Quid vis mulier? Respondit illa: Quæ es tu Domina? Et ait: Birgitta sum de Suetia; at illa: O Domina, inquit, mea reverenda et sancta, tu vides, qualem infirmitatem et dolores patior: supplico ergo tibi, ut me sanes: quod si feceris, locum sepulture tuæ Romæ visitabo, imaginem ceream, luminaria et oblationem portabo; et illa: Certe, filia, bono hoc opere petisti, quia sicut in omnibus aliis membris ita et in oculis patereris: nisi enim * divinum auxilium, me mediante, implorasses, et dixit: Volo ergo te sanare, et, signo crucis facto, digito illius caput tangendo, a tanta ægritudine mulier continuo immunis evigilavit.

abundat
depulsos,
i 150 Item in eadem diocesi in castro Cæciliano i Petrucius Neciæ infirmabatur ad mortem, nec erat spes de vita ipsius. Hoc audiens Lucia Bartholomæi, Joannis Antonii de Castro S. Angeli, infirmum adiit, ut certam tritici quantitatem sibi debitam, antequam moreretur, si posset, recuperaret, et videns illum in extremis agentem, modicum quid de veste S. Birgittæ, quam habebat, accepit, languentia infirmi membra cum illa tangendo: mira res! Corpore, nullo temporis interveniente spatio, æger prosiliit et lecto, et re-

sedit ad ignem, quia frigus erat. Sic dicta Lucia ore suo proprio coram tribus testibus enarravit. Domina Cilena, uxor præclarissimi viri domini Joannis de Columna de Urbe, cum juramento de se ipsa firmavit, quod, cum talem infirmitatem pateretur in gutture, quod a medicis derelicta esset dicentibus, de tali peste nullatenus nec per manus Dei ipsam fore revasuram: non enim poterat os ad comedendum aperire; cum qua potuit instantia atque devotione ad B. Birgittam se convertit, hoc illi stipulando, quod, si de tanto mortis discrimine sua prece raperetur, coronam de perlis, propriis excultam manibus, in loco sepulture sibi præsentaret, Missam quoque celebrare faceret, quam flexo et nudo poplite devote audiret. Voto itaque facto, obdormivit quantisper, videbaturque sibi, quod quasi quædam humana manus pellem sui gutturis traheret; quæ cum aliquali dolore expergefata, sanie multa fluente, apostema fractum reperit, et mortis periculum evasit.

151 Apud S. Mariam rotundam cocculus Joannis Cymini, Romanus civis, tanta ægritudine laborabat, quod de vita ejus medici penitus desperarent, siquidem in extremis agens dies quinque sine loquela transegerat, confessione non facta, nec communione sumpta: videns hoc avuncula sua, domina scilicet Francisca Papazura, modicum de linteamine, quod Sponsæ Christi fuerat, secum bajulans perrexit ad ægrotum, et facto ad sepulchrum voto, cum eodem panniculo seminecem in facie et corpore contrectavit, et vocans illum ex nomine tertio respondente audivit: angelicam quoque salutationem, omnibus illum audientibus, legere fecit. Inde vero cum necdum plena loquela potiretur, fratrem Angelum de Ordine Humilitorem precabatur, ut Legendam S. Birgittæ apportaret, et languidum ex ea contingeret. Quod ut factum est, et spiritum mentis perfecte recepit, et loqui expedite potuit, factaque confessione, sacrosanctam Eucharistiam sumpsit, plene omni sanitati postera die restitutus.

ANNOTATA.

- a Vide lit. r in Annotatis in cap. præcedens.
b Thrandensem vocat Torfæus, vernacule Dronthem: dicitur etiam Nidrosia. Episcopus ejus et archiepiscopus exhibet Torfæus Historiæ Norvegiæ lib. 2, cap. 19, part. 1.
c Osloa sive Asloa sedes fuit episcopalis Norvegiæ, Nidrosiensi suffraganea, sita non longe a mari ad sinum homonymum.
d Vide lit. k in Annotatis in cap. præcedens.
e Alibi legitur: De Concessa, et Contessa.
f Clarissarum Romæ.
g Id est, Nummularius. Alibi dicitur Mercator pannorum.
h Situm hoc castrum est in Campania Romana ad Anienem fluvium.
i Cæcilianum notatum invenio in Mappa Geographica Tusciæ Suburbicariæ Blaeviana, sed multo propinquius Prænesti, quam Tyburi.